

Message d'intérêt public du SPAL – Traduction chinois simplifié

2020 年 5 月 12 日，星期二

亲爱的先生或女士，

Longueuil 警察局谨向您发送此公益邮件：

1.背景

该消息是针对亚洲社区的，是根据我们一位公民的要求而建立，该公民要求我们对如何处理令人发指或有关种族的事件重新作出建议。

这些事件可能表现在不同的形式，例如：侮辱，亵渎，在社交媒体上发表评论，给某人竖手指，拒绝提供服务或拒绝服务，诽谤，威胁，殴打（无论是否武装）等。所有这些行为都是不可接受的。我们希望我们所有的公民，无论任何种族，在任何情况下都感到安全，尤其在 Covid-19 疫情的特殊期间更是如此

2.建议

1-在发生任何冲突的情况下，我们建议公民不要通过语言或肢体参与。我们建议避免与他人进行任何形式的冲突。即使您是一番好意，您可能不认识面前的那个人，即使您认识该人，您也不知道他或她的意图是什么，以及他们将会做些什么。安全首要。

2-但是，这并不表示您必须容忍这种情况。如果您是此类事件的受害者或目击者，我们请您尝试观察并尽可能记着有关人物的细节（体格和衣服），他的汽车或他/她所在的地方的详细信息，然后举报该事件。

3. 举报

您可以通过 3 种方式向警察局举报：

1-您可以随时拨打 9-1-1。您将可以在您的家或在 Longueuil 地区的任何其他地点与警务人员会面。

公益讯息

699, Curé-Poirier Ouest, Longueuil, (Québec) J4J 2J1 电话：450 463-7100 传真：450 646-8008

Traduction en chinois simplifié effectuée par le Centre Sino-Québec de la Rive-Sud

www.centresinoquebec.com

7209, Bl. Taschereau #108, Brossard, Qc J4Y 1A1

(450-445-6666)

Message d'intérêt public du SPAL – Traduction chinois simplifié

2-通过以下的电子邮箱, 利用电子邮件与我们联系。我们的顾问团队将会负责处理所有这类型的案件：police.conseillers@longueuil.quebec

3-致电 450-646-8500 与 Info-Azimet 联系。您可以在电话留言，包括您所看见的情况的详细信息。您可以留下姓名，也可以保持匿名。此电话号码不用于紧急情况。

您可以提出问题，获得答案，甚至收取媒体费用，而您无需承担任何义务。

您也可以致电：450 445-6666 / www.centresinoquebec.com 与南岸华人服务中心联系。这是我们管辖范围内的社区资源，可以提供帮助和支援。

4. 社交媒体

如果您在社交媒体上是仇恨或种族主义情况的受害者或目击者，也应遵循相同的建议。您也可以直接在您看到它的网站或平台上作出举报。

如对此类问题有任何疑问，请查询以下网站：«needhelpnow.ca»和«mediasmarts.ca»。

5. 心理健康与帮助

如果您有任何疑虑或恐惧，需要帮助，可以与您的 CLSC，8-1-1 联系，或致电 450 679-8689（24/7）l'Accès 危机中心。别忘记，您随时可以拨打 9-1-1。

6. 参考

最后，我们要感谢您在这些大流行期间继续遵循政府的建议。如有任何疑问，意见或建议，请与我们联系。对魁北克法律有任何疑问，您可以查询以下网站：www.educaloi.qc.ca

谢谢！

Longueuil 警察局